

**OKÉ TAKE AWAY**

**NOS SPECIAL  
DEC. 21**

**746-3571**

**S** **Afl. 1.25** **LO**

**BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD  
DIAHUEBS 21 DECEMBER 2023**

*Di Pueblo*

**UTILITIES A  
PRESENTA  
RESULTADO DI  
ESTUDIO  
DI IMPACTO  
AMBIENTAL DI UN  
PARKE DI MOLINA  
NA RINCON**

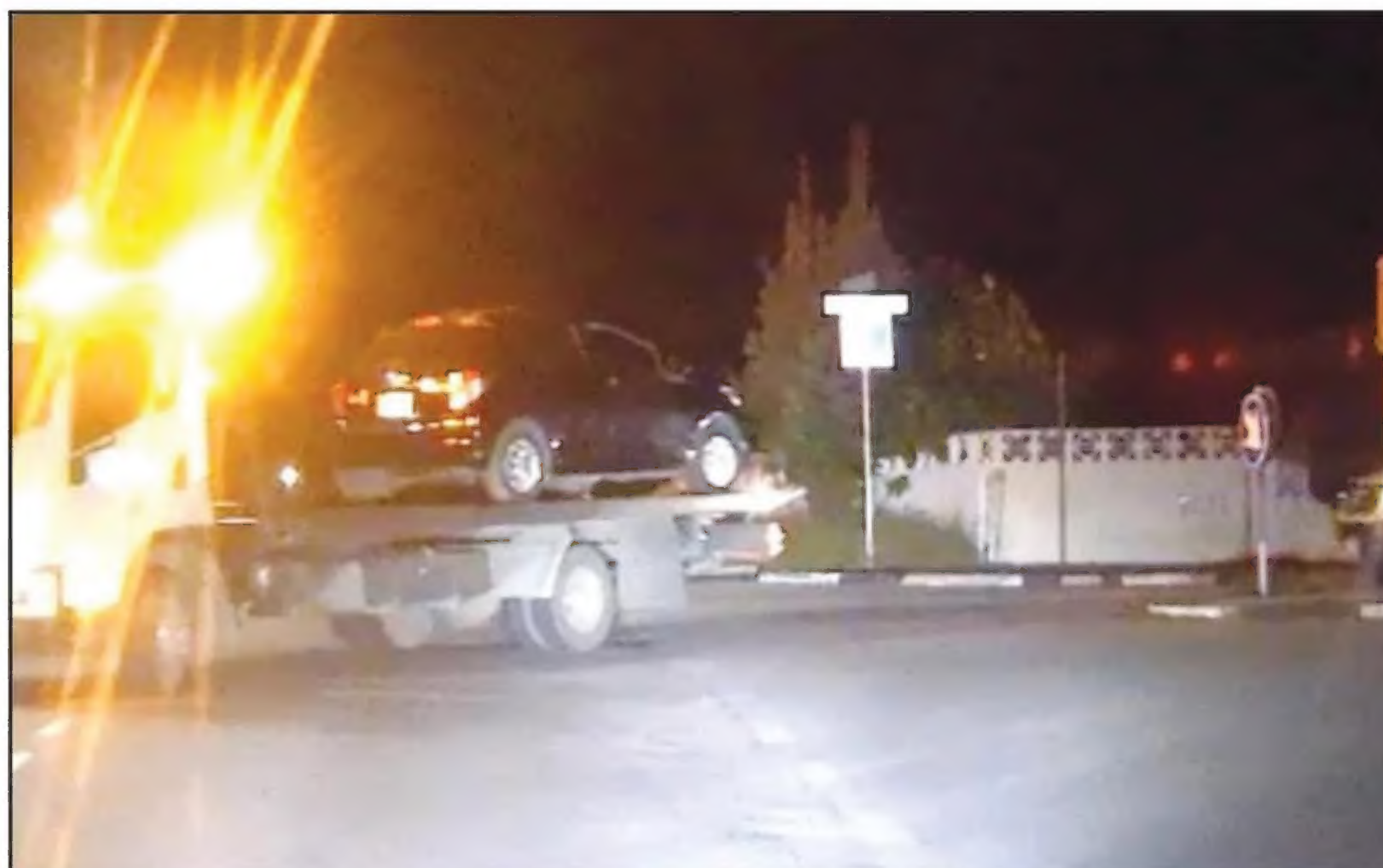


**WWW.SOLODIPUEBLO.COM**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**DROPPING DI  
DROGA DEN K.I.A.  
VIA UN DRONE,  
2 PERSONA DETENI  
Y AUTO CONFISCA**



**PARLAMENTO DI ARUBA  
TA APROBA PRESUPUESTO  
DI PAIS ARUBA PA  
AÑA 2024**



**MINISTER ENDY CROES TA  
ANUNCIA E GANADONAN DI  
E CONCURSO DI KLEUR PA  
STIMA BO MASCOTA 2023**



**OPOSICION  
TA KEDA  
RECURI NA  
MANIPULACION,  
MALIN-  
FORMACION Y  
GAÑAMENTO**





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Parlamento a aproba Presupuesto 2024 pa pais Aruba

# ARUBA TA E PROME Y UNICO PAIS DEN REINO HULANDES CU TIN UN PRESUPUESTO APROBA PA 2024 Y CU TIN UN SURPLUS



e metanan pa e aña benidero di tur e 22 departamentonan aki. Primordialmente, lo concentra riba e servicio na comunidad y na clientenan y elimina e atrasonan cu tin den algun departamento. Lo concentra mas riba digitalisacion a traves di eGovernment.

Durante tratamento di Presupuesto 2024 den Parlamento, varios pregunta a wordo ricibi riba e aeranan di trabou, especialmente, tawata tin un interes grandi pa Infrastrura particularmente den San Nicolas. Tawata tin varios pregunta tambe riba proyectonan den 2024 no solamente di infraestructura pero tambe di eGovernment y digitalisacion. Pa e proyecto hopi importante aki, a ricibi 14 miyon Euro di Union Europeo.

Tambe a ricibi hopi pregunta riba e tema di gastonan di personal cu ta un di e categorianan di mas grandi di gasto cu Gobierno tin riba su presupuesto pa cua Gobierno mester logra e norma pa baha gasto di personal pe yega 10% di GDP pa aña 2027. Pa otro aña, esaki ta banda di 10.3% cu ta haci cu facilmente lo logra esaki pa e aña stipula.

Ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infraestructura y Ordenansa Teritorial ta consisti di 22 departamento. Prome Minister a entrega na Parlamento



Prome Minister a remarca cu el a ricibi hopi pregunta critico di oposicion durante tratamento di Presupuesto 2024 y ta di lamenta cu mayoria di e preguntanan aki ta basa riba speculacion y manipulacion di informacion.

Mester remarca, cu un biaha mas, no tawata tin mucho miembro di oposicion presente pa tratamento di Presupuesto 2024. Lider di oposicion di AVP, Parlamentario Mike Eman mes no tawata presente y tawata biahando den un avion priva pa Corsou y no a atende e reunionnan importante di Presupuesto di nos pais.

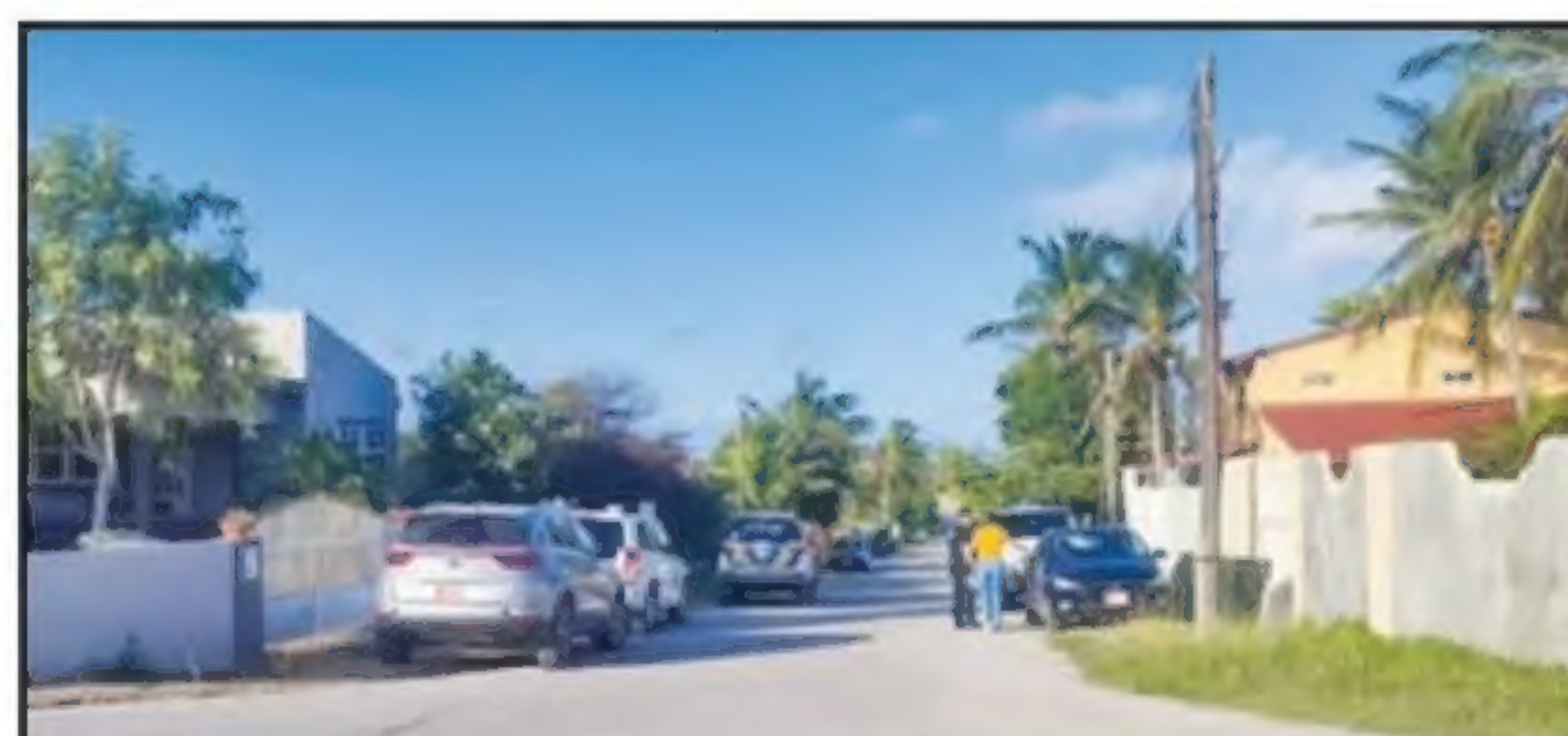
“Na final di dia, e presupuesto di cada ministerio a wordo aproba pa Parlamento cu 12 voto na favor y 7 voto contra. Cu esaki, Aruba tin su presupuesto. Nos ta sumamente agradecido na tur

e profesionalnan cu a yuda nos traha e presupuesto aki y tur cu ta yudando nos maneha nos finanzas publico especialmente Minister di Finanzas Xiomara Maduro. Pabien cu e logro aki un biaha mas. Nos no ta caminda cu nos mester ta ainda, pero nos ta riba e bon caminda si”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister ta extende palabranan di elogio y reconocimiento na Parlamento, pa miembronan di Parlamento, Presidente di Parlamento, staff y personal di Parlamento, cu e atende 6 dia di trabou di mainta te anochi laat, pa atende tur e leynan cu mester a pasa. “Cu esaki nos ta pone e paso den bon direccion pa den 2024 tambe, traduci e progreso y bienestar cu nos ta mirando, pa e yega den hogar di cada ciudadano di nos pais”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

## NA PAPAYA UN AUTO A PASA DAL E SPIEL DI UN AUTO STACIONA

Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na Papaya, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto pasando a dal e spiel di e auto staciona y a sigi core bay manera nada a pasa.





# DROPPING DI DROGA DEN K.I.A. VIA UN DRONE, 2 PERSONA DETENI Y AUTO CONFISCA



Dialuna madruga a drenta informe di cu tin un drone riba K.I.A. na Santo di Patia, mesora a mobilisa patruyanan tanto di costa como di Sanicolas na e sitio.

Na yegada di e patruya ya caba e vigilancia na e

instituto korreccional a "spot" un Toyota Vitz preto den e area pariba di K.I.A. Mesora polis a acerke y den su poder a bin haya un controller di drone di e marca DJI pega na su celular y extra baterianan DJI y tambe cabuya.



Mesora polis a detene como tambe e dama cu tabata cun'e y tambe a confisca e auto.

Un rato despues a drenta informe di cu a bin haya paki droga den K.I.A. Y a

confisca esaki pase pa e departamento di droga di polis.

## Minister Maduro di Finansa ta informa:

# PARLAMENTO DI ARUBA TA APROBA PRESUPUESTO DI PAIS ARUBA PA AÑA 2024



E siman tras di lomba Parlamento di Aruba a debati riba e Presupuesto di Pais Aruba pa aña 2024, y dialuna ultimo e mayoria den Parlamento a aproba e presupuesto cu un votacion di 12 pro y 7 contra.

Presupuesto 2024 ta e di dos presupuesto di Pais Aruba cu ta entrega y trata na tempo, ta contene un surplus di 70 miyon florin cu ta 1% di nos GDP, ta cumpli cu e norma pa

baha gasto di personal, ta aloca fondo pa por cumpli cu e reformanan di e Landspakket, y den cual ta uza e surplus pa baha e peso di e debe di nos Pais.

Minister Maduro di Finansa ta gradici tur profesional di Gobierno, colega Ministers, Parlamento y tur otro instancia envolvi, pa nan esfuerso pa asina Presupuesto 2024 por a keda cla na tempo y trata prome cu aña caba. "Awo nos por habri aña 2024 ehecutando e presupuesto di e aña vigente y hunto cune por haci e inversionnan necesario na bienestar di Aruba," tabata palabranan di Minister Maduro na final di e reunion.





# AHATA TA REFORSA CENTRO DI CUIDO DI MUCHA NA SAN NICOLAS

– 20 December 2023: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a haci un contribucion significativo di AFL 5000 na Shami's Creche and Playcenter na San Nicolas.

E donacion di AHATA tin como meta pa brinda sosten na cuido responsabel di mucha, algo sumamente importante y necesario pa mehora acceso na oportunidad laboral pa tur mayornan. Reconociendo e rol indispensable cu centro di cuidu confiabel ta hunga pa famianan, e asociacion ta contento di por reforsa e capacidad di e centro di cuidu pa asina sigui brinda servicionan excepcional

den e aña venidero.

Bou direccion di Shamila Howell na e centro funda pa su mama Mercedes, Shami's ta hunga un rol importante den comunidad, brindando servicio di cuidu di calidad pa muchanan. Shami's ta especialmente yuda famia di menos recurso y asina duna oportunidad na e mayornan pa por bai trabao y ta tin entrada.

Shami's Creche and Playcenter ta oficialmente registra cu Departamento di Mucha y Hoben (DMH), e entidad gubernamental cu ta percura pa ehecion efectivo di e Ordenansa Nacional Centro di Cuido



di Mucha. E donacion a wordo presenta pa Presidente & CEO di AHATA, Sra. Tisa LaSorte, durante un bishita na e creche acompaña pa Beleidsmedewerker encarga cu liderasgo di DMH, Sra. Sue-Ann Ras, y Beleidsmedewerker di

DMH, Sra. Surella Croeze.

E centro ta cumpli cu rekesitonan di e Ordenansa Nacional y ta atende y duna cuidu na muchanan den un bario cu hopi reto, ofreciendo e muchanan un ambiente sigur, educativo y cariñoso. “Ora bo traha

cu mucha cu curazon, bon cos ta pasa”, Sue-Ann Ras a comparti.

AHATA ta comprometi na apoya esfuersonan den comunidad cu ta promove participacion den mercado laboral y bienestar general.

## DURANTE PATRUYA POLISNAN ATENTO A DESCUBRI 2 SCOOTER HORTA SCONDI DEN MONDI NA BUSHIRI



Diamars madruga durante patruya polisan atento di distrito 1 (Oranjestad) a nota algo sospechoso den e mondi banda di Bushiri Residences, mesora nan a baha controla y a bin descubri 2 scooter bon

scondi den e mondi mesora polis a confisca esakinan y a solicita presencia di e investigadornan tecnico y forensico pa presenta pa asina inicia nan investigacion.





# Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP): OPOSICION TA KEDA RECURI NA MANIPULACION, MALINFORMACION Y GAÑAMENTO



Mas mi scucha oposicion papia, mas ta keda accentua cu nan no tin argumento y nan mester recurri na manipulacion, malinformacion y gañamento. Y ni cuanto nan haya splicacion, documentonan, cifra y hechonan, toch ta ple sordo y ciego pero lastimamento mudo no.

E retorica di oposicion di keda ripiti nan no por cuantifica, ni den cifra, ni den e realidad generalistico eyfo. Pasobra realidad ta cu cosnan ta bayendo den bon direccion. Porta no mes lihe cu nos ta desea pero e desaroyonan ta positivo y ta brinda speransa y perspectiva. Desaroyonan ta miho cu paisnan den regio y nos economia a recupera na un manera accelera.

Cu nos pais tin reto ta un realidad, y for di 2017 nos Fraccion a bin ta señala esaki. Cu algun di nos famianan tin retonan strcuturalmente tambe ta un hecho, veld social a

subraya esaki debidamente na Parlamento den 2018/2019 durante nos rondanan di consulta. Realidad ta tambe cu pandemia a bati na nos porta y su impacto pa nos pais tabata y ta devastador. Y asina mes oposicion cada biaha kier haci comosifuera pandemia nunca a yega na nos pais.

Y awe AVP, cu ta e arkitecto di e Mega Debe y crisis social, ta sinti'e yama pa cuestiona. Nan tin corahe! Un cos ta sigur, nan ta maestro den crea debe pero sigur no por fiha con nos ta bay paga pa nan. Tampoco nan tabatin e habilidad di crea balans y a lubida barbaramente di e hende durante 2010 pa 2017.

Sigur si nos wak nan postura durante reunionnan mi asta ta sinti e necesidad di bisa cu mi no sa pakico nan ta haci pregunta. Pasobra nan no ta lesa of scucha e contesta cu nan ta haya riba esakinan, tampoco ta

analisa of lesa documento poni ter inzage of presenta na nan. Pero mi ta convenci cu no ta cumbini nan pa compronde y ripiti.

Mi ta kere cu pueblo mester realisa ken nan ta. Nan no kier para pa nos

pais. Nan no ta para pa un trato husto y similar cu rumannan den reino. Ta un berdadero lastima cu nan no por bisti e petchi di Aruba y ta persisti di tene esun di nan mesun persona of di un partido na prome lugar. Pasobra ni con bo

kier mira e situacion, ni con bo kier beneficia di e powerplay di Hulanda, ni con bo kier ataca y menosprecia Gobierno: Para berdaderamente pa bo pais, para pa bo hendenan!

SETAR ta informa orarionan adapta pa dianan di fiesta pa cu e Conexion Center na Seroe Blanco, Teleshopnan y Departamento Tecnico.

**diasabra dia 23 di december 2023**

Tur Teleshop lo ta habri pa publico di 8:00 am pa 11:30 am.

**dialuna dia 25 di december 2023**

Tur oficina ta cera pa publico.

**diamars dia 26 di december 2023**

Tur oficina ta cera pa publico.

Nos kiosk na Aruba Airport Authority y Contact Center lo duna servicio normal durante e dianan menciona.



**SETAR**

setar.aw | Teleshops



Minister Ursell Arends:  
**FONDONAN PA  
RECHTTREKKING  
DI SALARIO DI  
TRAHADONAN  
DI SABA TA RIBA  
CUENTA DI SABA**



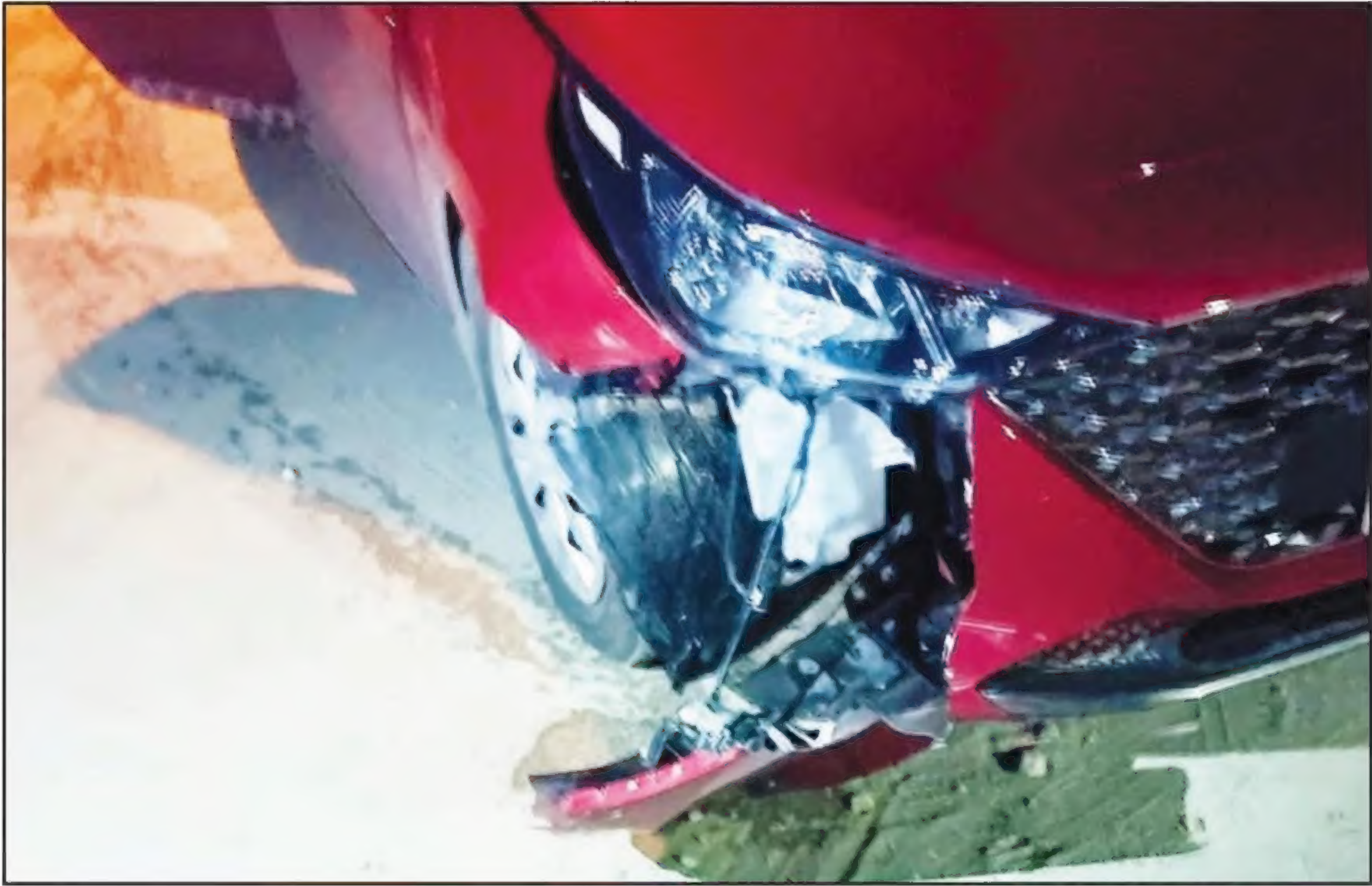
Diaranson 20 di december 2023 minister encarga cu asuntonan di adulto mayor ta confirma e transferencia di e fondonan pa SABA via un carta dirigi na Raad van Toezicht di SABA. E suma ta pa e rechttrekking di salarionan di trahadonan di SABA cu ta wardando desde 2008.

Cuido pa adulto mayor ta un pilar di compasion, asegurando dignidad y comodidad pa kende a forma nos comunidad. Esnan dedica na e rol aki ta encarna empatia profundo, dunando sosten invaluable y compania na nos adultonan mayor. Pa e motibo aki Ministerio di Adulto Mayor a reuni frecuentemente cu RvT di SABA, sindicato SEPPA y tambe a instala un werkgroep independiente pa yega na solucionnan.

Finalmente, durante tratamiento di cambio di presupuesto 2023, Parlamento di Aruba a aproba extra fondo na SABA relaciona cu e rechttrekking. Gobierno di Aruba a transferi e suma conforme e presupuesto di SABA di aña 2022.

Minister Arends ta remarca cu e pago a wordo haci na SABA baho reserva di tur derecho, mirando cu segun administracion di gobierno e fondonan aki a wordo paga den pasado na SABA caba. Sinembargo, un investigacion independiente ta muestra cu e fondo aki nunca realmente a yega na e trahadonan. E punto di bista di Gobierno di Aruba ta cu e discusion entre maneho di gerencia y Gobierno no mester bai na costo di e trahadonan di SABA. Esaki a conduci na e decision pa aproba y paga e suma menciona anteriormente.

**AWOR CABRITONAN TAMBE  
TA SALI TRIP RIBA CAYA DEN  
ORANAN LAAT DI ANOCHI**



Den oranan di mey anochi a drenta informe di un accidente na Hooiberg, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu den oranan di mey anochi un cabrito a crusa dilanti un auto nobo nobo cual a hinca e chauffeur den un gasto basta halto. Aseguro a ser yama pero no por a indica di cual criador e cabrito ey tabata ya cu ela hit & run!



CENTRALE BANK VAN ARUBA

**PUBLIEKE BEKENDMAKING**

Met het oog op het streven naar een verdere liberalisatie van het kapitaalverkeer, alsook in overweging nemende het adequate niveau van de internationale reserves ten opzichte van de door de Centrale Bank van Aruba ("CBA") gehanteerde internationale benchmarks heeft de CBA besloten om met ingang van 1 januari 2024:

- I. Een algemene deviezenvergunning te verlenen voor de hieronder genoemde transacties:
  - a) Alle inkomende overmakingen door natuurlijke personen van hun buitenlandse bankrekeningen.
  - b) Alle inkomende kapitaalstromen met betrekking tot kapitaalinbreng.
  - c) De aan- of verkoop van onroerende zaken.
- II. Een algemene verklaring te verlenen voor alle inkomende overmakingen uit hoofde van dividenden en winsten.

Mocht de ontwikkeling van de internationale deviezenreserves hiertoe aanleiding geven, dan kan de CBA maatregelen in de deviezensfeer treffen ter borging van een adequaat niveau van bedoelde reserves.

Centrale Bank van Aruba



# MINISTER ENDY CROES A REUNI CU UNIVERSIDAD DI ARUBA RIBA DIFERENTE PUNTO DI INTERES

## Tambe a ricibi e Jaarrekening di aña 2022



Siman pasa, Minister Endy Croes a reuni cu presidente di Colegio di Curatornan (College van Curatoren) di Universidad di Aruba Sr. Juri Nicolaas y Sr. Patrick Arens. Durante e encuentro aki, Sr. Nicolaas a presenta den nomber di Colegio di Curatornan oficialmente e dos (2) miembran nobo di e ekipo di maneho di Universidad di Aruba esta, Sra. Sue - Ann Lee y dr. Mieke de Droog. Alabes a elabora riba e vision di Universidad di Aruba. Universidad di Aruba ta preparando pa den aña 2024 inicia cu e proceso di un "open

solicitatie" pa un rector nobo. Na final di e reunion e ekipo di Universidad di Aruba a haci entrega na mandatario di Enseñansa di nan Jaarrekening di aña 2022. Minister Endy Croes a indica cu e ta un bunita manera pa traha, paso na momento cu un scol ta haya subsidio of placa di Gobierno di Aruba, ta responsabilidad di e scol pa responsabilisa su mes a traves di un relato anual. Pa conclui, e tabata un bon reunion, unda cu a cera conoci un poco mas di cerca cu e ekipo di maneho temporario di Universidad di Aruba. Tambe a palabra cu lo keda den contacto

pa cualkier desaroyo y Universidad di Aruba tin, proyecto STEM. pa sostene e vision cu cual primordialmente ta e

## POLIS A LOGRA DETENE MANEHADOR DI SCOOTER CORIENDO IRESPONSABLE RIBA CAMINDA



Dialuna mainta a drenta informe di cu tin un scooter coriendo den forma irresponsabel for di banda di e rotonde Balashi rumbo pa Santa Cruz. Na altura di Cede di M.E.P. e motociclista a mira polis y a benta e scooter abao y a sigu core na pia. E motociclista a drenta un hanchi sin salida y ora ela bay purba bula cura polis a gar'e y a detene.

**FREE CONSULTATION** ☎ +297 585 3255  
+297 592 9398

**REJUVENATE YOUR SMILE WITH THESE EXCLUSIVE COMPOSITE VENEER OFFERS**

**Public Figure: Andrew Paul Ras**

**Ernesto Bermudez - DENTAL SOLUTIONS**

DENTAL SOLUTIONS ARUBA

DENTAL SOLUTIONS ARUBA



## UTILITIES A PRESENTA RESULTADO DI ESTUDIO DI IMPACTO AMBIENTAL DI UN PARKE DI MOLINA NA RINCON



Oranjestad, 20 December 2023– Dia 22 di November, Utilities Aruba a organisa un reunion importante cu diferente NGOs y Stakeholder pa presenta e resultadonan di un estudio di Impacto Ambiental cu a wordo haci pa un Parke di Molina adicional pa Aruba den e area di Rincon. Durante e reunion e compania ESL di Jamaica a presenta e resultadonan di e estudio y a comparti tambe informacion di un encuesta cu a wordo haci den comunidad. E obhetivo principal di e reunion di consulta tabata

pa presenta e resultadonan di e 'Environmental Impact Assessment', cual a inclui un evaluacion di impacto riba medio ambiente di e parke di molina di biento proponi na Ricon y area. Como parti di e evaluacion aki, a distribui un encuesta entre e comunidad di Aruba colectando opinion y perspectiva tanto di residentenan di Aruba como tambe Arubano bibando den exterior. E meta tabata pa capta diferente perspectiva y sigura cu e comunidad local a wordo scucha y considera den e proceso di



decision.

Representantenan di gobierno y organisacion no gubernamental (NGO) a ser invita pa participa na e evento, haciendo di e evento un plataforma crucial pa colaboracion y discusion.

Durante e evento di consulta, Utilities Aruba a facilita un sesion interactivo cu a duna e participantenan e oportunidad pa haci preguntanan importante, comparti

opinion y contribui cu sugerencianan valioso. E evento a fomenta un ambiente di colaboracion y dialogo habri entre e participantenan y esnan haciendo e estudio.

Utilities Aruba ta realizando diferente estudio pa sondea e posibilidadnan pa expande e capacidad di generacion di energia sostenibel pa motibo cu esaki a bira un necesidad. Compara cu otro isla y paisnan, Aruba tin un abundancia di biento cual por brinda

nos isla hopi posibilidad y beneficio. Un di e dos Parke nan di Molina di biento cu molinanan mas moderno lo genera mas energia cu actualmente ta e caso. E expansion aki por yuda baha e costo di energia na Aruba, contribui na combati cambio climatico y ademas e por hunga un rol crucial den yuda crea un industria nobo pa Aruba cual ta Hidrogeno Berde (Green Hydrogen). Aruba por posiciona su mes como un pionero y lider den Caribe.

## AUTO HORTA HAYA HABRI DEN MONDI SIN BATERIA Y SIN COMPUTER



Dialuna mainta durante patruya polisnan atendo a bin encontra cu un auto habri laga den mondi na Tanki Leendert.

Ta trata aki di un auto raporta como horta y cu tabata falta su bateria y computer. Mesora a confisca e vehiculo y a pone e team cu ta atende cu ladronicianan di auto na altura pa investiga e caso aki.





# MINISTER ENDY CROES TA ANUNCIA E GANADONAN DI E CONCURSO DI KLEUR PA E SCOLNAN PREPARATORIO, STIMA BO MASCOTA 2023

Desdeña2019emuchanan di scol basico y desde aña 2020 e muchanan di scol preparatorio, ta wordo inclui den e concursionan cu Gabinete Wever-Croes ta lansa, cu tin como meta pa sigui conscientisa comunidad, specialmente nos muchanan cu nan mascota merece hopi amor y bon cuido.

Despues di un exitoso Concurso di Pintamento pa scol basico cu a culmina na october, caminda 1222 alumno di scol basico a participa y despues cu colega Minister di Naturalesa Sr. Ursell Arends a entrega e proyecto na e mandatario di Enseñansa, a lansa e Concurso di Kleur pa scol preparatorio, unda cu 423 alumno a participa.

Na aña 2020 e tabata un Concurso di Pinta y Kleur pa e muchanan di scol preparatorio te cu klas 3 di scol basico. Na aña 2021 tabatin 2 concurso, un Concurso di Pintamento apart pa scol basico, lansa conhuntamente

cu Post Aruba NV y un Concurso di Kleur apart pa scol preparatorio, lansa conhuntamente cu Purina. Pa e concurso di scol preparatorio mas cu 100 “kleuters” a participa. Aña pasa Gobierno di Aruba a bolbe haci un concurso combina di pinta & kleur pa muchanan di scol preparatorio te cu klas 6 di scol basico. E aña aki atrobe Gobierno di Aruba a haci 2 concurso apart, esun di scol basico ta tras di lomba y awe ta anuncia e ganadonan di e concurso di scol preparatorio.

E pintura cu e muchanan mester a kleur ta un diseño di Sr. Armando Goedgedrag. Por mira un “oud Arubaans huisje”, un tiki di Aruba su naturalesa, un veterinaria cu 2 cacho, 1 pushi y 1 pisca rond di dje. Por mira tambe cu un di e cachonan recientemente a wordo opera door cu e tin su “cone” bisti pa e no por mishi cu su herida. Asina e muchanan ta siña tambe cu e ta masha normal pa laga sterilisa bo mascota; un manera

super importante pa yuda controla e populacion di cacho na Aruba.

E 15 ganadonan ta: Amanda Maselis di Agnes Kleuterschool, Divina Rawlani di Mon Plaisir Kleuterschool, Mia Mae Effio di Princes Amalia Kleuterschool, Alizéy Kock, Liendra Roga y Sofia Alzate Palacio di Rayo Di Solo Kleuterschool, Elyssé Lacle, Paulina Padilla-Bustillo, Raimary Kock, Richlaine Rijke y Tiara Dijkhoff di Scol Preparatorio Nos Paraíso, Xiara Candanoza di Scol Preparatorio Washington, y Emma Villanueva, Felicity Padmonatpodo y Vikély Lispier di Trupial Kleuterschool.

Tur scol a wordo informa di e resultado di e concurso. Actualmente tin vakantie di Pasco y tur scol ta cera. Pues, na januari lo bolbe tuma contacto cu e scolnan pa informa e fecha di entrega di regalo pa e muchanan di e edad di 3, 4, 5 y 6 aña.



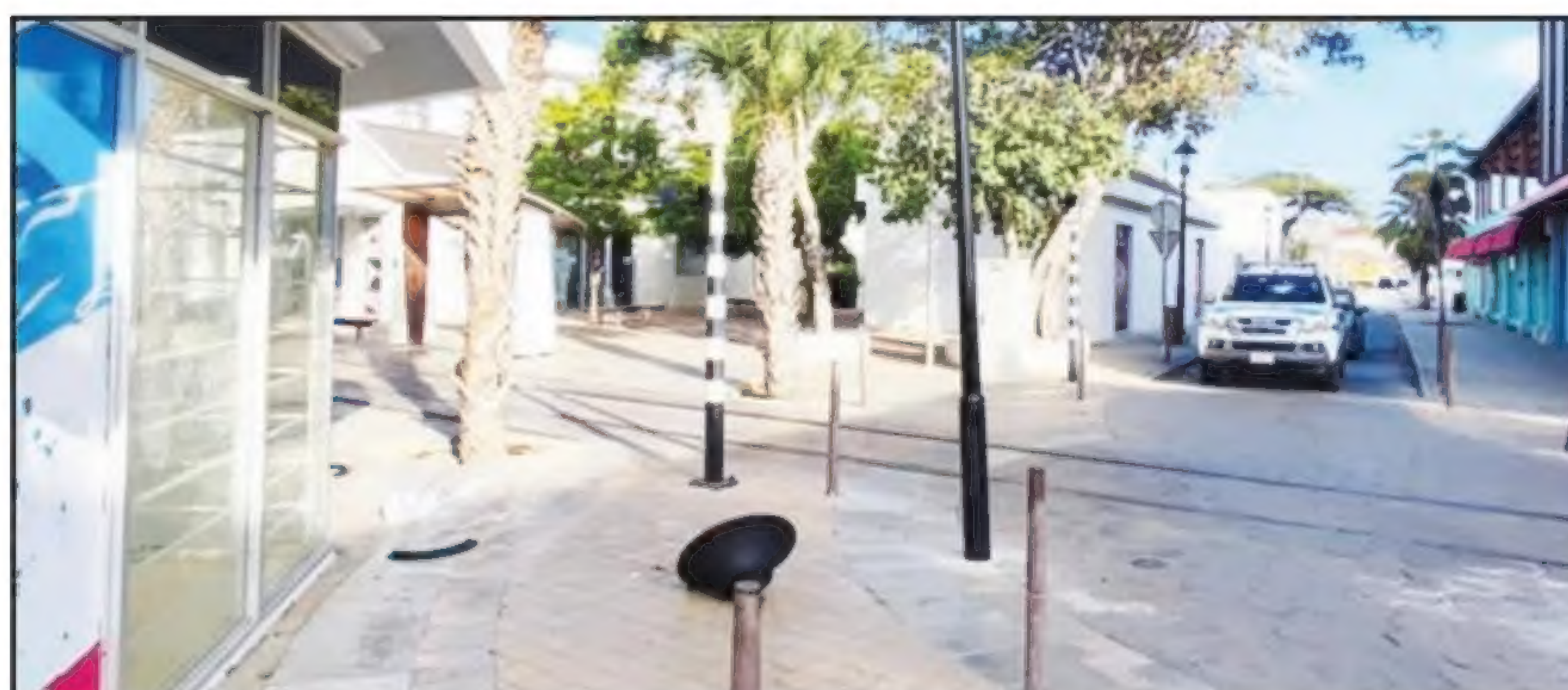
Minister Endy Croes ta gradici e 9 scolnan preparatorio inmensamente cu nan participacion den e concurso, cual ta Agnes Kleuter School, Imelda Kleuter School, Mon Plaisir Kleuter School, Princes Amalia Kleuter School, Rayo di Solo Kleuter School, SBXB Kleuter School, Scol Preparatorio Nos Paraíso, Scol Preparatorio Washington y Trupiaal Kleuter School.

Ademas di esaki, Minister Endy Croes ta gradici y ta felicita e comision cu a

haci tur esaki posibel cu un total remarcabel di 1645 participante di scol basico y scol preparatorio durante 2023. Un exito total! Si cuminsa inculca e amor pa mascota den nos muchanan, lo garantisa un bon trato y e cuido debido di un mascota door di su doño y tambe un escogencia responsabel si ta tuma un mascota si of no. Finalmente, Minister Endy Croes ta felicita e ganadonan y ta desea tur participante feliz dnanan di fiesta.

## CHAUFFEUR DI V1793 A DAL PALO DI LUS DEN CAYA G.F. “BETICO” CROES KIBRA Y A SIGI CORE BAY

Dialuna mainta a drenta informe di cu e chauffeur di e auto V1793 a dal palo di lus kibra y a sigi core bay, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a tuma nota di e daño y a keda di pasa na e compania di e car rental pa atende cu nan e daño causa.





Parlamentario independiente mr. dr. Rycond Santos do Nascimento:

# Presupuesto 2024 ta yiu di CFT y Landspakket



Mi a vota PRO pa e presupuesto 2024. Hopi hende automaticamente a sinti cu esey ta nifica cu mi a bira MEP. Ta politica tradicional a crea e sentimento ey den un pais cu desde nos Status Aparte ta den gara di politica tradicional. AVP y MEP a secuestra e mente di hopi ciudadano cu e pensamiento cu nan ta e unico solucion. Pero, ta hustamente e mentalidad aki ta un problema grandi, pasobra e tin nos pais stanca politicamente y economicamente.

Sentimentalismo tradicional tin nos pais pega den un monopolio politico. Nan kier pa bo sinti cu bo ta berde y geel. Pero democracia tey pa e ciudadano ta liber bao di un identidad nacional y no partidista. E ciudadano tin un parlamento cu mester ta bos di pueblo y no di partido. P'esey Parlamento ta suppose di duna direccion na gobierno. Pero na Aruba desde 1986 ta e ministernan ta manda riba parlamentario y ta partido ta partido ta manda riba gobierno. E parlamentario cu kier tin un futuro politico mester baha cabez pa e partido. P'esey nos sistema politico ta kibra. Mentalidad tradicional tin nos finanzas publico estanca. Nunca, desde nos Status Aparte, Gobierno tabatin su administracion financiero na ordo. Poco biaha a entrega un presupuesto na tempo, mayoria

di biaha e presupuesto tabata un fantasia y practicamente nunca Gobierno a produci un cuenta anual na tempo. P'esey hopi corrupcion por a tuma luga. Mientras Gobierno a hinca Pueblo den debenan astronomico, el a yena e aparato gubernamental cu campañado y a percura pa proceduranan keda pega den tempo. P'esey nan por a bende permiso, ontheffing y tereno comercial pa yena caha di partido y nan cartera personal. Ta e tradicionalismo berde-geel a bin cu demasiado camber di hotel, sin tene cuenta cu e tipo di trabao cu hotelnan ta crea. Trabaonan cu ta sepepa mama di nan yiunan, trabaonan cu ta horta hopi oranan di e trahado y trabaonan cu ta mantene hopi hende pega din un situacion social sin salida. E decadencia politico, economico y financiero a bira asina grandi cu ta parece cu Dios mes a permiti nos

sufri e consecuencia den forma di perdida di parti di nos autonomia. Na 2015 nos a haya supervision financiero y desde fin di 2020 nos tin Landspakket. Como cu nos Parlamento a faya den su trabao di controla Gobierno, awo Hulanda ta controla Gobierno pa medio di supervision financiero y e Landspakket. Pa nos sali di e situacion precario aki, nos mester drecha e manera cu nos ta goberna e pais aki. Esey ta cuminsa cu entrega presupuesto na e momento cu nos Constitucion ta stipula y cu un surplus. Nos entrada na impuesto mester keda mas halto cu nos gastonan, pa mata e necesidad pa crea mas debe. Presupuesto 2024 a ser entrega na tempo y tin un surplus. Presupuesto 2024 ta refleha un colaboracion intenso entre Hulanda y Aruba. Presupuesto 2024 ta subraya e necesidad pa

Aruba eleva su nivel di gobernacion si nos kier recobra nos autonomia. Esey no ta haci e presupuesto perfecto, pero un bon comienso. Vota PRO e presupuesto aki ta haci mi persona un ciudadano cu a los for di e pensamiento tradicional AVP-MEP. Un persona cu ta haya nos himno, bandera y idioma mas importante cu e colornan berde cu geel. Un persona cu ta cansa di un politica tradicional cu ta uza sentimento di hende pa crea un devocion na e partido y un expectativa cu ta e partido ta salba nos pueblo. Un persona cansa di e secuestro emocional y mental di nos ciudadanonan y cu kier un reforma profundo pa asina nos recobra nos autonomia mas fuerte cu nunca. Pasobra cada un di nos mester sinti y pensa pa e futuro. Esey ta nos responsabilidad pa cu nos mes, pa cu nos yiunan y pa cu nos nietonan.

## Polis a detene mucha muher cu intencionalmente a dal porta di cura di cas kibra

Diamars madruga a drenta informe di un problema cu lo a surgi ma Pos Chikito, mesora a dirigi un patrulla na e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compronde cu e mucha muher intencionalmente a manda e auto Kia pa destrui e porta despues hin e auto den e cura. Como cu aki ta trata di un destruccion intencional a detene e muchamuger y a confisca e auto.





# Dama a dal su cabes na un bentana y a kap e te sangra profusamente



Diamars mainta a drenta informe di cu un dama a bay dal su cabes na e rand di un bentana y a kap su cabes te sangra na Ganga Foodmart den Belgïestraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Ora bay dirigi ambulans a bin compronde cu no tin



mas ambulans disponibel e momentonan ey y a sugeri e victima pa yama familiares pa hib'e hospital. Na yegada di e patruya ya caba a yama pa bin busk'e

y hib'e. Ademá a compronde cu e dama lo a dal su cabes na e rand di e bentana. Na yegada di e famia a hibe hospital.

## Desconocidonan a destrui machine di parkeermeter



Dialuna mainta a drenta

informe di un caso di destruccion, mesora a

dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya

a bin compronde cu aki lo ta trata di un di e machinenan pa pone placa pa parkeer cual a ser destrui.

Polis a keda di busca grabacionnan di e camaranan den cercania

## ORACION DI DIA

Un dia fructifero colma cu hopi gracia di Señor.  
...Bo a duna esnan simpel conocimiento.

(Lucas 10,21)

Rumannan den e Evangelio di awe Hesus ta reconece cu Su mensahe ta pa esnan humilde. Kiermen hendenan cu no ta pone condicion na Dios. Nan tin pasenshi y ta keda confia den Dios Su providencia tambe nan ta duna testimonio di Su amor. Pero kico ta humildad? Humildad tin tres característica importante.

Na prome luga e ta servicial; e ta sirbi otronan, e no ta egoista. Na di dos luga e ta haci un entrega na su prohimio. (si, den algun caso hasta cu su bida si tin mester). Na di tres luga, e ta respeta otronan.

Esnan cu ta wordo guia pa Spirito di Dios ta humilde. Opuesto di esaki ta biba segun carni ('sarks' na Griego). Carni tambe tin tres característica. E ta egoista.

E ta arogante y soberbia y e ta domina pa pasionnan baho.

Ta mas cu claro cu esnan cu ta biba segun carni no por agrada Dios.

Oracion: Hesucristo duna mi e gracia di ta semper manso y humilde.

Amen.

LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI **TABACO**

PROTEHANDO **SALUD PUBLICO**

6 Ta prohibi pa vende of duna productionan di tabaco na personanan bou di 21 aña

**SOLIO Di Pueblo** HALA ROSEA LIBREMENTE



# Aruba Birdlife Conservation Ta Selebrá Ampliashon di Wetlands Hunto ku Minister di Naturalesa



E anunshio resien di Ursel Arends, Minister di Naturalesa di Aruba, tokante e ampliashon di e áreanan di Ramsar na Aruba a resibí apreshiashon speshal for di e organisashon lokal pa konservashon di naturalesa, Aruba Birdlife Conservation. Komo un muestra di gratitut pa e logro signifkante aki,

Greg Peterson, presidente di Aruba Birdlife Conservation, a invitá Minister Arends na e Santuario di Páharo di Bubali. E santuario aki awor ta parti di e Wetlands di Western y a keda rekonosé komo un área protehá di Ramsar Wetland. Durante e bishita aki, Peterson a presentá e Kalen-

der di Aruba Birdlife 2024 na Minister Arends, komo un señal di apreshiashon. E Santuario di Páharo di Bubali ta un hábitat krushal kaminda a registrá mas ku dosshen especie di páharo - e kantidat mas haltu na kualke lugá na e isla. Ampliashon di Wetlands E ampliashon di e wetlands protehá na Aruba ta un paso signifkante pa biodiversidat. E kuart área nobo di Ramsar - Wetlands di Western, Westpunt, Zuidkust, y Oostpunt - huntu ku e ampliashon di Spaans Lagoen, ta representá un ampliashon históriko for di 70 pa un impresionante 14,408 héktera. E ampliashon aki no solamente ta marká un momento importante den konser-

vashon di naturalesa pa Aruba, pero tambe pa e Reino. E áreanan aki, riku den biodiversidat, a keda establese ku e sosten di ekspertonan for di Universidat di Wageningen y organisashonnan lokal pa konservashon di naturalesa, bou di e enkargo di e minister. Den e Wetlands di Western, tin sinku salina esencial pa páharonan migratorio entre Nort y Sur América. Westpunt y Zuidkust ta inklui varios hábitat kostal, bosknan di mangel, kamponan di yerba di lama, y rifnan di koral, importante pa espesienan en peliger di ekstinsjon. Oostpunt, mayormente un área marino, ta kontené Fontein, e úniko fuente substansial, natural y permanente di awa dushi na Aruba. E desaroyonan aki na

Aruba ta entatisá e importansia di kooperashon internashonal y kompromiso lokal pa konservashon di naturalesa, kaminda e rol di organisashonnan manera Aruba Birdlife Conservation ta invalorable. E Konvenshon di Ramsar, un tratado internashonal for di 1975, ta enfoká riba konservashon y uso sostenibel di wetlands di importansia internashonal. Kasi 90% di e estadonan miembro di e N.U. a firmá e tratado aki. Na e foto saka na e Santuario di Páharo di Bubali, Greg Peterson, presidente di Aruba Birdlife Conservation, ta presentá e kalender di páharo di Aruba 2024 na e Minister di Naturalesa, Ursel Arends, komo un muestra di apreshiashon pa e áreanan nobo di Ramsar.

**PRONOSTICO DI TEMPO**

**VALIDO TE DIAHUEBS 21 DI DECEMBER 2023, 18:00 ORA**

**TEMPO:**

**AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO**

**DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE**

**POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:**

**1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y**

**AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):**

**PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:**

**PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.**

**BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA;**

**BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;**

**TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 27**

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 20 Dec 2023 Merdia

 Sorteo # 4130 <b>3328</b> <b>1394</b> <b>4828</b>  <b>X3</b>  Sorteo # 4130 <b>2887</b>  Sorteo # 2186 <b>3644</b>  Sorteo # 4130 <b>0173</b> <b>Piscis</b>  Sorteo # 1004 <b>720</b>  <b>X2</b>	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x All 12.00 <b>200.000,-</b>	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x All 8.00 <b>50.000,-</b>	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x All 500.00 0 x All 50.00 0 x All 15.00 <b>310.000,-</b>	 <b>Afl. 410.000,-</b>	 Sorteo # 
--	---	---	--	---------------------------	------------------

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



## Otro motociclista a purba di huy for di polis pero no a logra y a dal abao te nan a gar'e



Diamars madruga polis-  
nan a nota un scooter  
coriendo lus paga y den  
direccion prohibi den

Oranjestad, mesora a ini-  
cia un persecucion cual no  
a dura mucho ya cu banda  
di Xavier University e mo-

tociclista a slip dal abao  
eynan polisnan a baha y a  
logra detene. E motociclis-  
ta tabata bisa ta su scooter



y e no a haci nada malo.  
Polis a bis'e si e no a haci

nada malo pakiko e no a  
para ora polis a par'e?

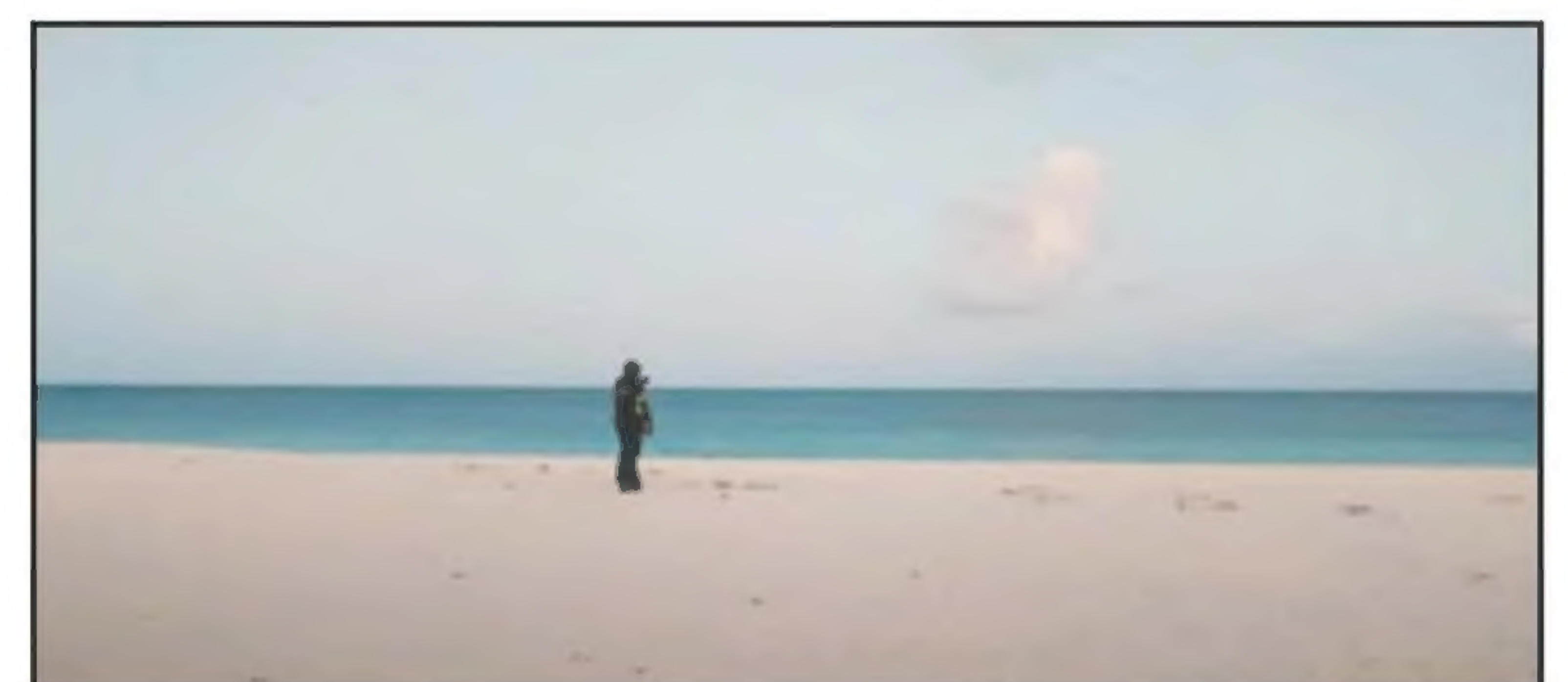
## Polis a bay Eagle Beach pa 6 persona drumi riba beach cu maleta



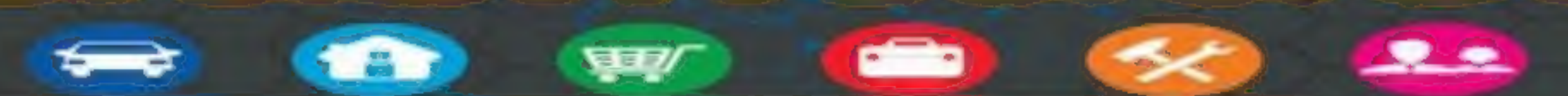
Diamars mainta tempran  
a drenta informe di cu tin  
como 6 persona drumi  
banda di lama cu maleta

banda di nan na Eagle  
Beach, mesora a dirigi  
patruyanan na e sitio. Na  
yegada di e patruya nan

no a encontra cu nan pero  
si por a mira lastranan  
di maleta cu lo a ser treci  
tera.



### Clasificados

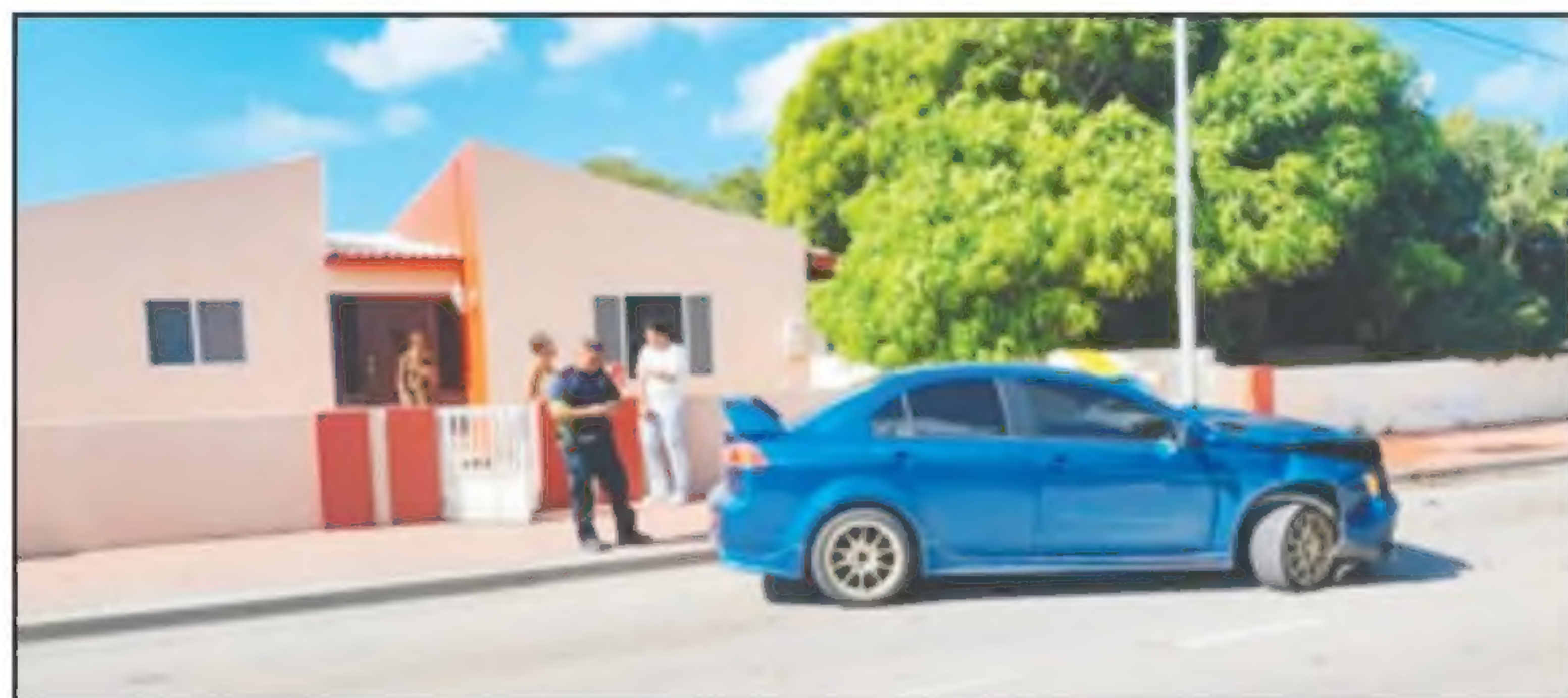


**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**





## Hoben chauffeur core cu velocidad halto a pone perde control baha caminda dal cura di cas y 2 meter di awa kibra na Avenida Milio Croes



Dialuna mainta a drebta informe di un accidente cu hende herida na Avenida Milio Croes, mesora a dirigi tanto poois como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un hoben chauffeur coriendo cu velocidad halto a perde control baha caminda pasa raspa un cura y a dal 2 meter di awa kibra. Debi na e impacto e hoben a resulta herida cu yen di dolor, na yegada di e ambulans nan a atende y a transporte pa hospital.



## Hopi mala fe di chauffeur irresponsabel dal auto di hende y sali baybsin bisa nada

Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na Cricket Veld na Vondellaan, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur a bay reverse y a dal un otro auto staciona y a dal y core bay.

Polis a logra haya datos



di e auto cu a core bay y pone para responsabel. lo bay busk'e despues pa



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,  
pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia cu nos Esposo,  
Tata y Amigo stima



**Everard Edwin CROES**  
a bay sosega

Su señora esposa Ina Croes-Rasmijn  
su yiu Gregory Croes  
su swa Eri y Victoria Rasmijn-Alvarez y yiu- y  
nietanan su swa Meno y Dina Rasmijn-Ras y yiu-  
y nietonan su swa Benito y Lica Rasmijn-Jansen  
y yiu- y nietanan su cuña Ermita y Franklin  
Naranjo-Rasmijn y yiu- y nietanan su swa Ja-  
cinto y Noémi Rasmijn-Da Silva y yiu- y nietanan  
su cuña Alda Rasmijn y Etley Lasten y yiu-  
su swa Mando y Marinelly Rasmijn-Echeverry y yiu-  
y nietonan Greta Rasmijn-Paskel y yiu  
Juancito Koolman y yiu-  
nietonan

Famia: Croes, Rasmijn

Acto di entierro ta tuma luga diabierna  
22 di december 2023

mainta di 09.00 pa 11.00 or na  
Aurora Funeral Home

cu un Respons, saliendo despues pa  
Santana Sabana Basora

Enbes di flor lo desea pa hasi un donacion pa  
stichting Wit Gele Kruis online.



# Chauffeur di truck sin rijbewijs apropia pa truck envolvi den accidente na Rooi Santo

Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Rooi Santo, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un auto y un truck. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Pero e chauffeur di e truck core e truck. no tabata tin rijbewijs pa

# Cantidad di sushi benta patras di Rococo Plaza

Un Aruba sin sushi ta un Aruba DUSHI! Dialuna mainta a drenta informe di cu tin hopi sushi laga atras patras di Rococo Plaza mesora un patruya a bay tira bista na e sitio. Na yegada di e patruya a bin nota e cantidad di sushi laga atras y a yama City Inspector pa e bay wak e sushi y laga haci esaki limpi.

Den e sushi nan ey tin documento cu por saca afor di kendenan a pone esakinan eynan pa asina dun’e un boet!



# Polis a bay na e beach di Arashi pa un persona sospechoso cu “rugzak” banda di Arashi Beach



Diamars mainta a drenta informe di cu tin un persona sospechoso cu “rugzak” canando banda di Arashi Beach, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruyanan nan no a bim encontra cu ningun hende asina. Polis a puntra un otro prrsona eybanda ela bisa polis cu e no a mira ningun hende asina tampoco.

**BO SANGER  
TA SALBA  
BIDA!**

**STICHTING  
BLOEDBANK  
ARUBA**

 587 0002

 StichtingBloedbankAruba

[www.bloedbankaruba.aw](http://www.bloedbankaruba.aw)

**Clasificados**



[SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM](mailto:SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM)  
CEL. 585 9500



# FOR SALE

**FOR SALE**  
**Office Items**

Cuadra grandi 60x40 x 4" deep with lights&sound	200.00
or best offer	
Rekki storage plastic 6 ft x 4 ft 4 shelves	125.00
Lessenaar en office chair set	450.00
4 drawer steel file cabinet	450.00
2 drawer steel file cabinet	200.00
Metal storage cabinet with key 6 ft heightx3ft wide	450.00
Canon printer calculator	25.00
<b>home items</b>	
3 blue plastic 55 gln drums with handles	90.00
Xmas tree plastic stands 2x 35.00 each	35.00
Airco compressor aluminum bracket new	40.00
Small table on wheels	75.00
Toshiba dvd recorder with dvd collection	
Inventory list to give offer	
Sima TV color enhancer	125.00
Minolta Super 8 sound projector with 23 films	250.00
Polaroid one 500 mode;	60.00
<b>Tools</b>	
Heavy duty ampere meter	100.00
2 circular saw 7 1/4 2x 50.00 each	100.00
Steel workbench with vise	450.00
<b>For more info 5972155</b>	
email josephr@setarnet aw	



# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## CRISTO HESUS TA PASCO Y PASCO TA CRISTO HESUS

Siete shen y cincuenta aña prome cu Hesus a nace e profeta Isaías a profetisa bisando: Pesey Señor mes lo duna boso un señal . Mira un birgen lo sali na estado, y lo haña un yiu homber y e lo dune e nomber Emanuel.( Isaías 7:14).

Pasobra un yiu homber a nace pa nos , un yiu homber ta duna na nos, y e gobernacion lo ta riba Su schouder. Su nomber ta Consehero Maraviyoso, Dios Todopoderso,Tata Eterno,Prins di pas. Lo no tin

tin fin na e aumento di Su gobernacion y di pas,riba trono di David y riba su reino pa establese esaki y mantene cu huicio y husticia, for di e tempo ey y pa semper.E zelo di Señor di ehercitonan lo haci esaki. ( Isaías 9:6-7).

E dia ,fecha y e luna di nacemento, y tur e otro cosnan commercial mane- ra kerstboom, adorno, etc y e

ham di pasco no a wordo menciona, pero un cos nos tin sigur cu e palabra di Dios duna na Isaías a cumpli completamente.

Locual Dios a bisa a sosode, y awe nos tur tin Pasco den nos curason, pasobra nos tur tin cu corda cu locual Dios bisa ta cumpli. Y no solamente esey pero Dios a papia bon cla cu nos ken Hesus lo ta: Awor un Spreit lo sali for di e troncon di Isai y un Rama for di su raisnan lo carga fruta.

Spirito di Dios lo keda riba dj'E, e Spirito di sabiduria y comprendemento,e Spirito di conseho,y poder, y e Spirito di cono- cimiento y temor di Dios.(



Isaías 11:1-2).

Lucas 2 : 40 ta confirma esey ,pasobra ta para scirbi: y e Mucha tabata crece y bira fuerte y a wordo yena cu sabiduria, Y e gracia di Dios tabata riba dj'E.

Tur locual e angel a anuncia na Maria a cumpli, pa nos tur por mira cu Dios tin poder pa medio di Su Spirito Santo pa laga un baby, wordo concebi den barica di un birgen , y e lo duna lus na un yiu homber, y lo bo yame Hesus. ( Lucas 1:31).

E grandesa di nos Pasco ta e grandesa di nos salvacion, ta nos Salvador a nace,esun cu a bini na mundo y a muri pa nos picanan, pa ken cu kere den dj'E lo tin bida eterna. No tin nada mas grandi , ni nada mas poderoso, cu nacemento di nos Rey y Señor kende ta Hesus, den Su nomber tin tur poder y tur autoridad.

Pasco ta fiesta di amor y pas, fiesta di reconciliacion,fiesta caminda nos tur ta pordona otro di curason, y biba bon cu otro.

Nos Pasco di nacemento, caminda nos ta recorda nacemento di nos Rey y Señor, no por wordo identifica cu paranda, buracheria, droga, violencia y inmoralidad, pasobra Hesus ta e prins di

pas.

Despues cu Maria a bishita su prima Elisabeth ( Lucas 1:39-45) y a wordo confirma pa medio di Spirito santo di Dios cu Maria ta na estado.

Maria a canta un cantica na Dios. bisando; Mi alma ta engrandese Señor y mi spirito ta regosiha den Dios mi Salvador. Pasobra E a mira e estado humilde di Su sirbiente, pasobra mira for di awor tur generacion lo yamami bendiciona.Pasobra Esun Poderoso a haci cosnan grandi pami y santo ta su

nomber.

Nos celebracion di Pasco di Nacemento, ta algo cu mester wordo celebra den cada curason cu ta stima Dios, pasobra ta Dios mes a manda su unico Yiu pa nos.

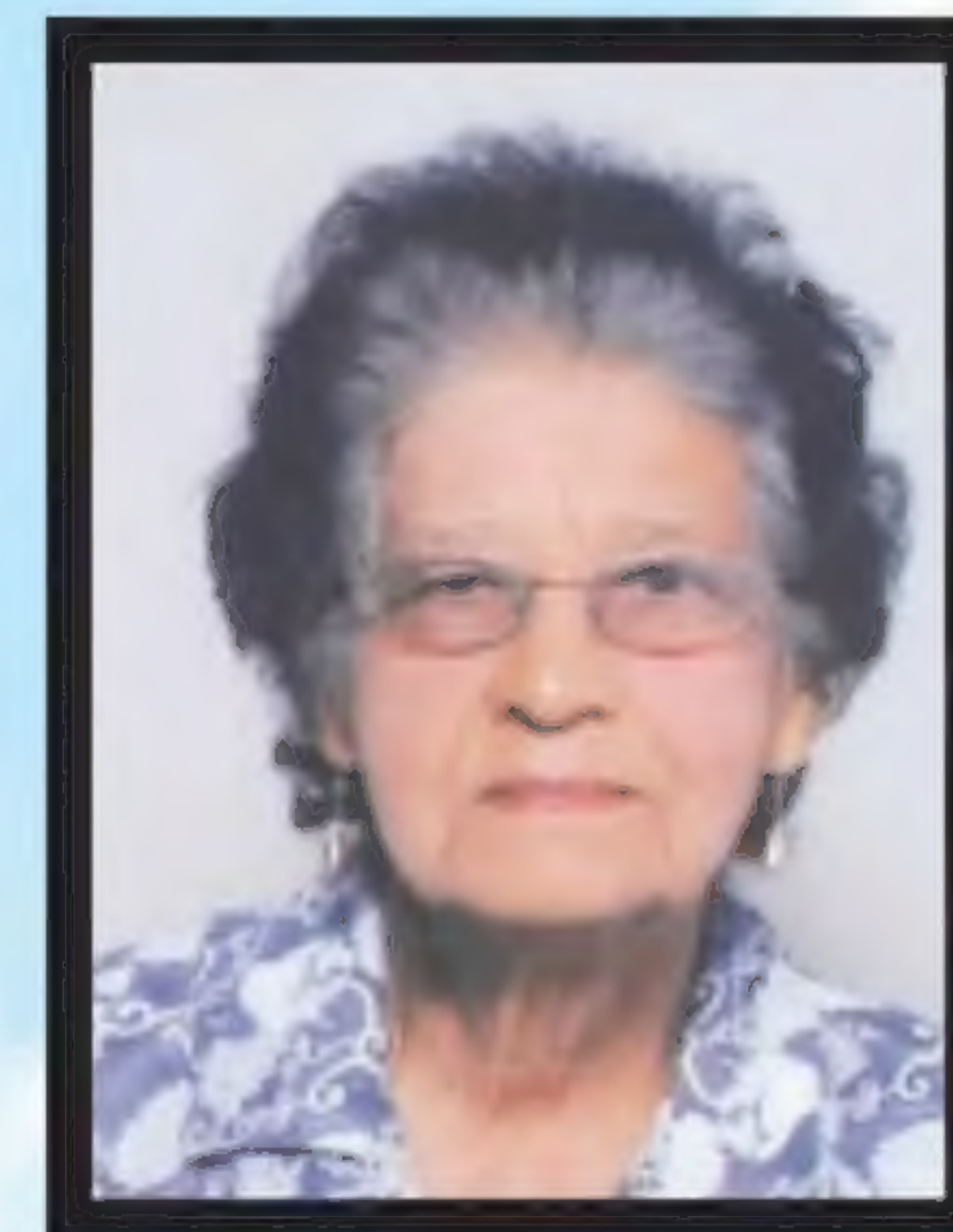
Laga nos gradici Dios.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



Serca Dios so mi alma ta na paz, ta di E mi salvacion ta bini. Salmo 62:1

A fayece cristianamente



**Señora Carolina Danje**

4 november 1929 - 16 december 2023

Na nomber di su:

Ruman:

Clara Danje

Sobrino y sobrinanan

Maria y Archie Lennon-Werleman y yiu

Rufina Werleman y Janette Möller

Casildo y Ann Werleman-Contois y yiunan

Daniel y Emmy Werleman-Huls y yiunan

Jane y Winston Nicolaas-Werleman y yiunan

Efi Werleman y yiunan

Ika y Tirsio Koeyers-Werleman

Dencha Werleman y yiu

Frans y Mena Werleman-Croes y yiunan

Diana y Sidney Flanegin-Werleman y yiu

Victor y Yolanda Werleman-Henriquez y yiunan

Queta Werleman y yiunan

Lucia y Edwin Hernandez-Danje y yiunan

Rafael y Glenda Danje-Boekhoudt y yiunan

Roland y Mirta Danje-Ras y yiunan

Robert y Ana Maria Danje-Agudelo y yiunan

Vale y Suzy Koolman- Maduro y yiunan

Ludwina y Eloy Koolman y yiunan

Sandra y Michael Maduro-Koolman y yiunan

Rita y Richard Dirksz-Koolman y yiunan

Ihanan: Ludiwna, Martana y Victor

Demas prima y primonan, amiga y amigonan, bisiñanan y famianan Danje,

Dania, Werleman, Geerman, Koolman, Wernet, Rasmijn, Varis

Acto di entierro ta tuma lugar: diahuebs 21 di december 2023 di 09:00 pa 11:00 di mainta na Misa Immaculada Concepcion, despues lo sali pa Santana De Vries na Santa Cruz

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Un gradicimento na Sra. Cristina y ayudantenan na Cas di Machi.